برجي / جمال صدقي





طبول على ضفاف البُحيْرات

الناشر

## دارالشروقــــ

القاهرة : ٨ شارع سيبويه المصرى - رابعة العدوية مدينة نصر - ص. ب. ٣٣ البانوراما تليفون: ٤٠٣٧٩٩ (٢٠٢)

بیروت : ص. ب. ۲۰۸۶ تلیفون: ۳۱۰۸۹ – ۳۱۷۲۱۸ (۲۲۱۱) فاکس: ۲۸۷۷۸ (۲۲۱۱)



صدر هذا الكتاب بالتعاون مع اللجنة الدولية للصليب الأحمر المكتب الإقليمي للإعلام والنشر، القاهرة

۱۹۹۹، اللجنة الدولية للصليب الأحمر
 حقوق النشر محفوظة

تصميم الكتاب والغلاف: محيي الدين اللباد

رقم الإيداع بدار الكتب الوطنية بالقاهرة: ١٥٧٦ / ٩٩ الترقيم الدولي للكتاب: 8 - 0579 - 09 - 977 ISBN

برجي

سيناريو: جمال صدقي

طُبول على ضفاف البُحيْرات



## تقديم

ظهر فن الشرائط المرسومة في أوائل القرن التاسع عشر. وكانت بداياته أعمالا بسيطة لا تخلو من سنذاجة: قصة تم تقطيعها إلى عدد من المشاهد المرسومة، وتحت كل مشهد منها، نص مكتوب يحكي ما يجرى وما يفسره الرسم.

وبمرور الأيام، راكم فن الشرائط المرسومة خبرات عديدة اكتسبها من غيره من الفنون، وبالذات من فنون السينما (التصوير، والتقطيع، والسيناريو، والحوار). ولم يعد فن الشريط متوجهًا إلى الصغار وحدهم، بل أصبح للمراهقين، بل والبالغين. وصارت الشرائط المرسومة فنًّا يُدرّس، وأدبًا يُنقد. وأصبحت له محافل دورية دولية، ومؤتمرات علمية، كما ظهر له نقاد ومؤرخون، ومتاحف ومراكز لدراسته.

وفد فن الشرائط المرسومة إلى بلادنا العربية في الربع الأول من القرن العشرين، واستقبل -منذ البداية-استقبالاً حسنا، وتعلق به القراء الصغار. وبدأ الأمر بترجمة نصوص صفحاته الأجنبية، ثم -فيما بعد-عُربت الأشخاص والمناظر، فاستبدلت القبعات بالطرابيش، والملابس الأوربية بالجلابيب، وأضيف إلى المناظر الخلفية بعض النخيل والمأذن.

ازدهر هذا الفن في عدد من البلدان العربية، ومن بين تلك البلدان كانت «الجزائر» (موطن «برجي» رسام هذا الألبوم). ولأن اتصال الجزائر بالثقافة الفرنسية كان قويًا، تابع المراهقون والشباب الجزائريون مجلات الشرائط المرسومة وكتبها في أصولها الفرنسية، وكانت تلك مطبوعات واسعة الانتشار في أنحاء الجزائر.

وصل فن الشرائط المرسومة الأوروبي قمة عالية بعد الحرب العالمية الثانية، كانت علامتها صدور مجلتا «تان-تان» و «سبييرو» المنشورتين بالفرنسية في بلجيكا عام ١٩٤٦. أما القمة الثانية فكانت عام ١٩٦٠، حين تأسست مجلة «پيلوت» الفرنسية لتكرّس جيلاً جديدًا من المبدعين الشباب أتوا بمفهوم جديد لفن الشريط المرسوم، وبتناول جديد، وبحرفيات جديدة. كان المؤسس هو عرّاب هؤلاء ومفكرهم كاتب السيناريو الفرنسي «غوسينيي» (١٩٢٩–١٩٧٧) مخترع شخصيات «أستريكس» وزملائه، والذي فتح الباب على الساعه أمام عدد من شباب الرسامين والكتاب، صاروا -فيما بعد – الجيل الجديد الذي نهض بفن الشرائط المرسومة الحديثة، وجعل منها مادة للكبار البالغين والمراهقين، وللصبية والصبايا أيضاً. ابتهج الكبار بما انضاف إلى الصفحات من خيال حر وفكاهة عبثية وطفولة، مثلما انبسط الصغار بما وجدوه فيها من انضاف الى الحياق الحياة والمجتمع ومن احترام لعقولهم. وتابع هواة الشريط المرسوم من المراهقين

والشباب الجزائريين أعمال الفنانين الناطقين بالفرنسية في كل من القمتين التاريخيتين، واستوعبوا منها دروساً قيمة.

نالت الجزائر استقلالها عام ١٩٦٢، وشرعت في تأسيس مؤسساتها الوطنية التي كانت من بينها الدار الوطنية لنشر الكتب. وحول هذه الدار، تحلق عدد من الشباب الذين وقعوا أسرى غرامهم بفن الشرائط المرسومة. جمعتهم الدار الوليدة فيما يشبه الدورة التدريبية الطويلة، ووقرت لهم أستاذًا شابًا صاحب تجربة عملية وعميقة في الفن الذي وقعوا في هواه: الرسام البرتغالي «كابيتا»، ومعه تقدم مواطنهم المخرج السينمائي «الأمين مرباح» لينقل إلى هؤلاء الشباب ما يعرفه من أسرار فنون السينما: السيناريو والتقطيع وتكوين اللقطات والإطارات والحوار.

خلق هذا الإعداد جيلاً من الرسامين/كتاب السيناريو، وسرعان ما أنشأ هؤلاء مجلاتهم، ونشروا كتبهم، وروّجوا لهذا الفن الضاب ميدانًا لتناول سائر الموضوعات المن الحيوية في البلاد، وحقائق التاريخ والحياة المعاصرة وصراعاتها. وامتلك عدد من الرسامين الجزائريين الشباب ناصية مهنة فن الشرائط المرسومة، التي تعلموها «على الأصول».

ومن هذا الجيل، كان الرسام الجزائري ابن مدينة وهران «برجي» (الاسم المستعار لجمال سبي العربي) الذي رسم العمل الذي تضمه دفتي هذا الكتاب. وهو رسام وكاتب للشرائط المرسومة، ورسام كاريكاتور، كما يعمل أيضاً صحفياً ومترجماً للأدب.

وفي عمله «طبول على ضفاف البحيرات»، يقدم لنا «برجي» قصة تبدأ في مركب شراعي يتهادى على صفحة بحيرة ناصر في أسوان مصر، حاملاً البحارين المصريين الصغيرين «شندي» و«سليم»، ومعهما الصغيران الأوروبيان «مارك» و «ماري»، في نزهة عند الغروب. وسرعان ما تتحول تلك النزهة الهادئة إلى صخب وحركة وتشويق، وتختلط فيها صيحات حيوانات الغاب من سباع وخراتيت وضباع وغزلان وقردة متوحشة، بصرخات المجرمين والخارجين على القوانين، بقعقعة الأسلحة وانفجارات القذائف، بهدير موجات اللاجئين الفارين من المجازر وأعمال العنف والاشتباكات المسلحة والمجاعات. وترد في الصفحات أحاديث عن رواندا وبورندي والسودان والصومال وأوغندا وزائير واريتريا وليبريا وسيراليون وكينيا. وهكذا يتذكّر القارئ/المتفرج صراعات وحروب محلية شرسة لا تزال تحصد مئات الألوف وتشرد الملايين، بينما نسيها العالم وأهملها، وتوقف عن متابعة أخبارها.

وفضلا عن التشويق وحسن الأداء والسيناريو الذي لا يترك الرتابة فرصة للاقتراب ولا للملل وسيلة

للتسلل، والإحكام والإتقان في التعبير، واعتماد توثيق المعلومات والرسوم – فضلاً عن كل هذا، سيعرف قارئ هذا الكتاب (صغيرًا كان أم مراهقًا) كثيرًا من حقائق عالم اليوم الصادمة والمؤلمة، وهي الحقائق التي سوف يتعامل معها ويتصدى لها هذا القارئ الصغير، عندما سيصبح –عما قريب– في عُمر المسؤولية وفي موقع اتخاذ القرار.

« محيي الدين اللباد »









أن بولا سوف تقلق على ابنتها



ماذا يفعل هؤلاء المجانبن











نحن قادمون!!

















































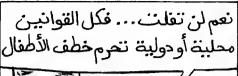






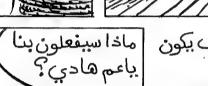








تعياني لكل القوانين إذا احتجنم لشيء فوّاز سوف بكون وخصُوصاً الدولية. عند الباب في خدمتكم.



في كلهذا.



الاأعلم أي شيء حتى عن مصيري





أمي سنمون من القلق.





دعنامن هذا آلآن، ولنفكر كيفننخلصمنهذا الهأزق.





دعوه لي. أعرف كبف سأعالج الأمرمعه



هادي له تاريخ يمنعه من الإ قنزاب من أية سلطات.







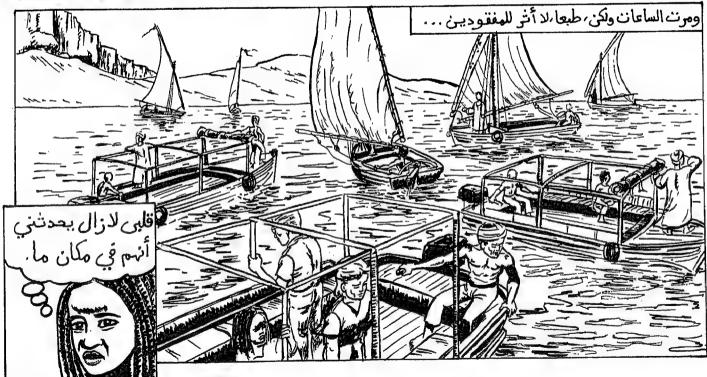


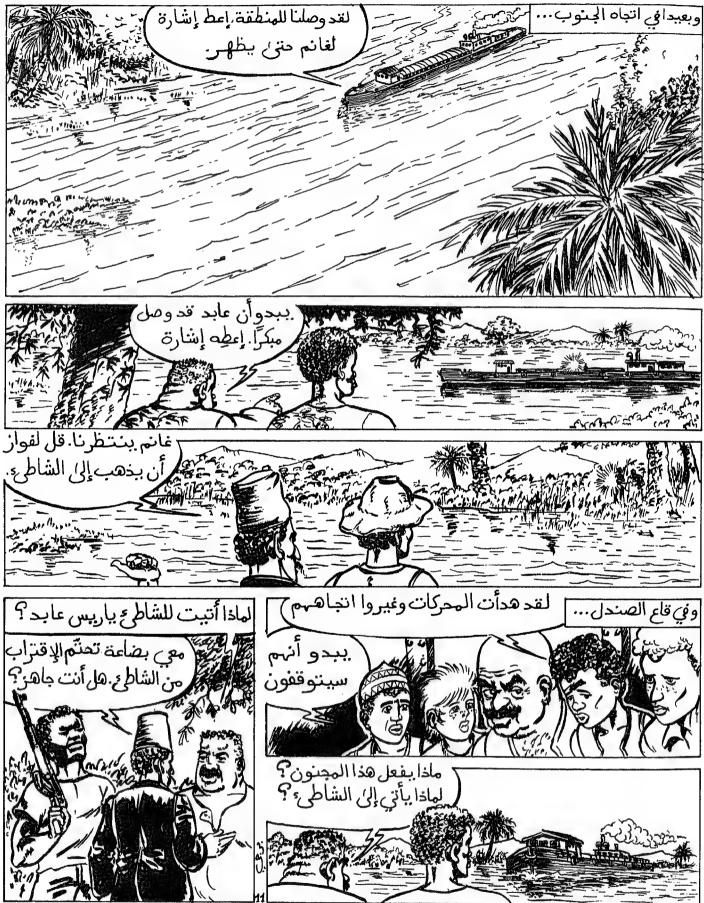














هده الصناديق نحنويعلى أسلحة تأني بها سفن من البحر الأحمر وتدخل ضمن صناديق الأسماك، ثم تحمل إلى هنا وتسرب لمناطق الصراع في إفريقيا والبعض منها يغذي الحركات الإرهابية



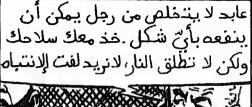








































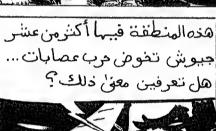


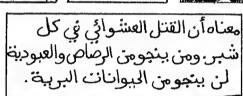








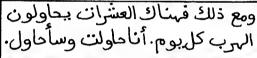


















































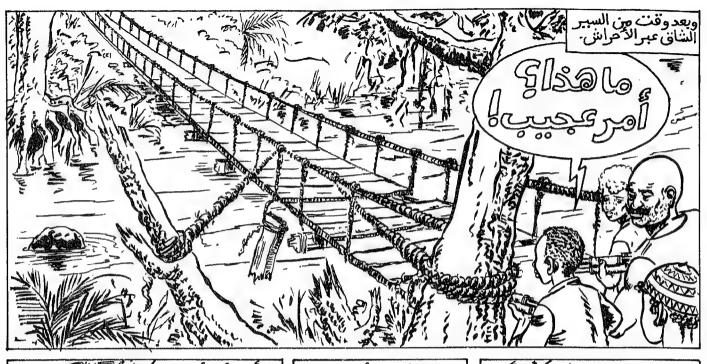










































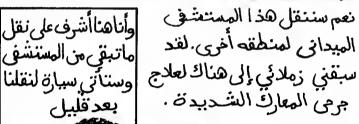




لابدمن إنقاذ كآلا













فلتحضروهابسرعة.ولكن إذا كانت إصابتها شديدة لى أستطبع عمل شيء . فكل الهعُدّات رحّلت مع النّزملاء.











































مالك يا عم هادي؟ فيم تفكى؟ إبل في حباتي المإضية.. لقد نبّهتني الأيام القليلة الماضية إلى أشباء كتبرن.



يبدوأن عم هادي تعلم الحكمة العيم لانسفرمني باولدي، فأنت لا تعرف ما مرت بق آسف... لم أقصد...











الايدُ أنها الضياع اللعيبية... سأذهب لأستطلعالأمن وإذا لم أعُدْخلال عشى دفائق اهربوا بسرعة، وليمسك كلمنكم شعلة.













عُدُل. أنت بلا خبرة في ذلك























هَذا وتعودون لَدُهُلكُم وبيونكم أما أنا فليس لَي مَكَّالُ أَعُود إليه ، بلّ آنْنی فقدتُ عُمَّلیُ الدي هوسکني:



أنت بدًار بارع، يمكنك أن تأتى بحيرة مادا جليس هناك معنا...الصبدرائع في بديرة ناصر المعنا...الاسم.

وليس هناك أجمل من الحباة فيأوغندا علىضفاف بديرة أوكربوك. وليس هناك من يعرفك في أوغند















ومعهم حق في خوفها



إنهم يرحلون خوفأمن اقتزاب المسلحبن .. والمشكلة أننا لانستظيع الوصول إليهم حيث يرحلون.



فنحن أنفسنانه لهجمات هؤلاء المسلمين الْذَيْنَ لا يحتَّرمون شاراتَ المنظمات الإنسانية.



فنحى لا ننعرض لسرقة المعدات والمواد الغذائية والطبية فقط أبل والقتل



للأسف، فقد فتلوا زميلين لنا الأسبوع الماض واضطرراً لنرحيل البافين فوفا على حياتهم ولم يبني سوآي أناوبابونجو



بالنسبة لكم؟ يمكننا أن نرسلكم إلى كبنيا ومن هناك إلى مصر: هل معنی دلك أنكم سنغلقون المكتب هنا؟



إلى هذا الحد؟!

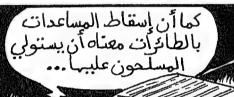
أنا ذاهب غدا إلى اوغنداً كِي أَقِودٍ قافلِة مساعدات يَمُكَنكُمْ أَن تأنوا مِني وهناك ننتدبر أمرنفلكم إلى كبينيا

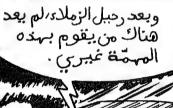


أما الآن فلنستريحوا فلبلا سوف نتحك بعد ساعات إلى بايوما على المدود الأوغندية لنبيت هناك الليلة .



هذه الطريقة الوحيدة لاحضارالمساعدات فليست هناك مطارات في المنطقة



















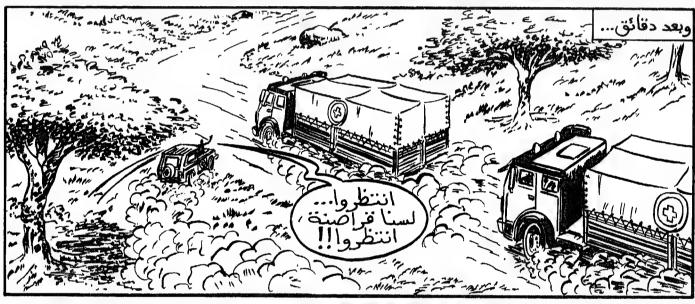


































َ واتفاقياً



متلاكان المدنيون ١٪ من صحابا العرب القالمية الأولى والأز يمنلون ٩٠ من ضحاباً أيّ حرب



ملابين من الأهالي

كلهذه العروب

لفد شأهدنا بعضهم بالفعل كلهذا حدث و حالنهم سيئة و فطرة عدادها في دولة تعدادها























\* فبائل من الرعاة الرحل في كينبا وتانزانيا بينميّر أفادها بالقامة الطويلة الرسيقة وشجاعة نادرة في مبارزة الأسود.









بتون اللبلة هنآ

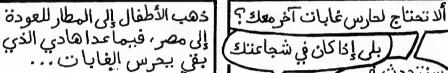






















مغامرات الإنسالية المصورة

صدر منها

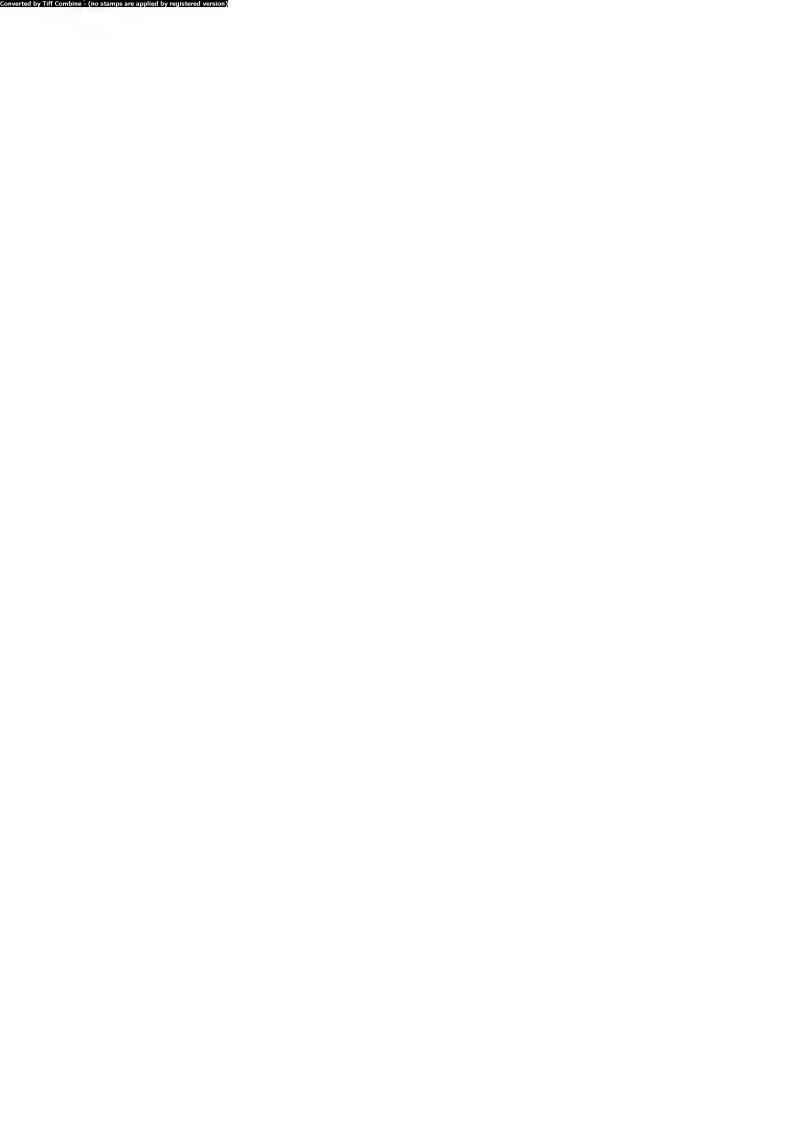
■ طبول على ضفاف البحيرات 

رسوم: برجي سيناريو: جمال صدقي

تحت الطبع

■ في حدائق الشيطان ■

رسوم: برجي سيناريو: طارق يوسف



## اللجنة الدولية للصليب الأحمر المكتب الإقليمي للإعلام والنشر

۱ ميدان السد العالي ( فيني سابقًا ) الدقي، القاهرة تليفون : ۲۲ ۸۲۸ ( ۲۰۲ ) + + . فاكس : ۷۸ ۷۷ (۲۰۲ ) + +





;

في هذا العمل المرسوم المشوق، تبدأ الأحداث بمشاهد هادئة يقدم لنا فيها الرسام «برجي» مركبًا شراعيًا يتهادى بسلام على صفحة مياه بحيرة ناصر في أسوان مصر، حاملاً البحارين الصغيرين المصريين «سليم» و «شندي» وضيفيهما الصغيرين الأوربيين «مارك» و «ماري»، في نزهة قبل غروب الشمس.

وسرعان ما تتلاحق الأحداث، وتتحول هذه النزهة النيلية الهادئة إلى صخب وحركة لا تخلو من عنف، تتشابك مواقفها حتى تصل إلى منطقة البحيرات الكبرى في وسط أفريقيا. وتختلط في المشاهد صيحات حيوانات الغابة من أسود وخراتيت وضباع وغزلان وقردة متوحشة، بصرخات المجرمين والخارجين على القوانين والأعراف المحلية والدولية، وبقعقعة الأسلحة وانفجارات القذائف، وبهدير موجات اللاجئين الفارين من المجازر الجماعية وأعمال العنف والاشتباكات المسلحة والمجاعات.

## دار الشروقــــ

